



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

dinsdag

26-03-2002

10:00 uur

mardi

26-03-2002

10:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel.: 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél.: 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax: 02/549 82 74</i>	<i>Fax: 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail: publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail: publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Aimé Desimpel aan de minister van Financiën over "de problemen bij het gebruik van de verschillende euromunten" (nr. 6734)

Sprekers: **Aimé Desimpel, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van de heer Dirk Pieters aan de minister van Financiën over "de nevenactiviteiten van de landmeters van het kadaster" (nr. 6748)

Sprekers: **Dirk Pieters, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van de heer Dirk Pieters aan de minister van Financiën over "de problematiek van de kadasterambtenaren van de Oostkantons" (nr. 6749)

Sprekers: **Dirk Pieters, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Financiën over "de autonome gemeentebedrijven en de vennootschapsbelasting" (nr. 6754)

Sprekers: **Magda De Meyer, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Financiën over "fiscale stimuli voor de bouwsector" (nr. 6766)

Sprekers: **Trees Pieters, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Financiën over "de omzendbrief voor vrijwilligers" (nr. 6785)

Sprekers: **Simonne Creyf, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van de heer Dirk Pieters aan de minister van Financiën over "de aanvullende gemeentebelastingen" (nr. 6816)

Sprekers: **Dirk Pieters, Didier Reynders**, minister van Financiën

Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Financiën over "de stand van zaken in verband met het voorontwerp houdende diverse fiscale bepalingen inzake ecotaksen en ecobonussen" (nr. 6847)

Sprekers: **Yves Leterme**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Didier Reynders**, minister van Financiën

SOMMAIRE

Question de M. Aimé Desimpel au ministre des Finances sur "les problèmes que pose l'utilisation des différentes pièces en euro" (n° 6734)

Orateurs: **Aimé Desimpel, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de M. Dirk Pieters au ministre des Finances sur "les activités complémentaires des géomètres du cadastre" (n°6748)

Orateurs: **Dirk Pieters, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de M. Dirk Pieters au ministre des Finances sur "les fonctionnaires du cadastre originaires des cantons de l'Est" (n°6749)

Orateurs: **Dirk Pieters, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de Mme Magda De Meyer au ministre des Finances sur "les régies communales autonomes et l'impôt des sociétés" (n° 6754)

Orateurs: **Magda De Meyer, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de Mme Trees Pieters au ministre des Finances sur "les incitants fiscaux pour le secteur de la construction" (n° 6766)

Orateurs: **Trees Pieters, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de Mme Simonne Creyf au ministre des Finances sur "la circulaire concernant les bénévoles" (n° 6785)

Orateurs: **Simonne Creyf, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de M. Dirk Pieters au ministre des Finances sur "les impôts additionnels communaux" (n° 6816)

Orateurs: **Dirk Pieters, Didier Reynders**, ministre des Finances

Question de M. Yves Leterme au ministre des Finances sur "l'état d'avancement de l'avant-projet portant diverses dispositions fiscales relatives aux écotaxes et aux écobonus" (n° 6847)

Orateurs: **Yves Leterme**, président du groupe CD&V, **Didier Reynders**, ministre des Finances

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

van

du

DINSDAG 26 MAART 2002

MARDI 26 MARS 2002

10:00 uur

10:00 heures

De vergadering wordt geopend om 10.18 uur door de heer Dirk Pieters, voorzitter.
La séance est ouverte à 10.18 heures par M. Dirk Pieters, président.

De **voorzitter**: De vraag nr. 6693 van mevrouw Els Van Weert wordt naar een latere datum verschoven.

01 Vraag van de heer Aimé Desimpel aan de minister van Financiën over "de problemen bij het gebruik van de verschillende euromunten" (nr. 6734)

01 Question de M. Aimé Desimpel au ministre des Finances sur "les problèmes que pose l'utilisation des différentes pièces en euro" (n° 6734)

01.01 Aimé Desimpel (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, de invoering van de euro is een groot succes geworden. De overgang verliep zonder veel problemen en sinds vorige maand is de Belgische frank geen betaalmiddel meer. Nog voor de afschaffing van de frank verliepen al 99% van alle transacties in euro. Toch is er enige kritiek op de euro. Bij vele handelaars leeft onvrede over de munten van 1 en 2 cent. Uit een rondvraag van Unizo, en trouwens ook uit vele reacties die ik heb gekregen, blijkt dat 7 handelaars op 10 voorstander zijn van de afschaffing van die munten van 1 en 2 cent.

Ook wat de automaten betreft, zijn er problemen met die muntjes. Vaak worden ze niet aanvaard. Ook de gewone burger stelt vragen bij de grote hoeveelheid munten en over het nut van munten die nauwelijks een halve frank waard zijn. In Finland werd beslist alle bedragen af te ronden op veelvoud van 5 cent. Ik meen te weten dat dit ook in Portugal het geval is, maar daar ben ik niet helemaal zeker van. In Finland zijn de munten van 1 en 2 cent in feite afgeschaft. In een interview met de Financieel Economische Tijd heeft Wim Duisenberg, de voorzitter van de ECB, gezegd dat hij geen probleem heeft met die beslissing van Finland.

Natuurlijk, wanneer men die munten afschaft, moet men een klein beetje oppassen voor het gevaar van inflatie. Het afronden naar beneden of naar boven heeft daarop natuurlijk wel een invloed, maar ik denk dat die kwestie wel kan worden opgelost.

Mijnheer de minister, ik wil u terzake enkele vragen stellen. Ik denk dat we die munten het beste zouden afschaffen.

01.01 Aimé Desimpel (VLD): Le début du mois de mars a marqué la fin du franc belge en tant qu'instrument de paiement légal. L'introduction de l'euro s'est très bien déroulée.

La grande variété de pièces en circulation soulève toutefois certaines interrogations. Selon Unizo, 7 commerçants sur 10 sont favorables à la suppression des pièces de 1 et de 2 eurocents. De nombreux appareils automatiques ne les acceptent d'ailleurs pas.

En Finlande, il a été décidé d'arrondir tous les prix à 5 eurocents. Le président de la Banque centrale européenne, Wim Duisenberg, a déclaré ne voir aucune objection à ce qu'une telle décision soit prise.

Le ministre est-il disposé à demander au Commissariat général à l'euro d'examiner si les pièces de 1 et de 2 eurocents pourraient être retirées de la circulation? Va-t-il aborder cette

Erkent de minister deze problematiek? Is hij bereid het commissariaat-generaal te laten onderzoeken of en hoe het mogelijk is om de munten van een en twee eurocent af te schaffen, eventueel via een wetsvoorstel? Is de minister bereid deze problematiek aan te kaarten op Europees niveau zodat er eventueel een Europese oplossing kan worden uitgedokterd? Het is vanzelfsprekend beter dat de munten van een en twee eurocent in de gehele eurozone worden afgeschaft.

01.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Desimpel, eerst en vooral wil ik u bedanken voor uw waardering – de invoering van de euro was inderdaad een groot succes –, maar u had ook een aantal opmerkingen.

Laat ik het eerst hebben over de inflatie van de prijzen. Er moet veel aandacht worden geschonken aan het inflatieprobleem. De indeling van de euromunten en -biljetten is eerst en vooral vastgesteld in functie van de indeling van de nationale munten. Heel wat van de huidige lidstaten van de eurozone, waaronder België, gaven munten met een kleine waarde uit, zodat een equivalent in euro te verdedigen is. In België bestonden er bijvoorbeeld munten van vijftig centiem en van een frank, wat vergelijkbaar is met een en twee eurocent. Bovendien leidt het bestaan van kleine munten tot een precieze afronding, wat de inflatoire impact van de overgang naar de euro nog verder minimaliseerde. Bij de invoering van de euro was het belangrijk om met alle mogelijke middelen een inflatie te vermijden, zodat er geen vrees ontstond bij de consument. Dit heeft belangrijke gevolgen voor de economische groei en de consumptie, en dus ook voor alle ondernemingen.

Ik moet hierbij aanstippen dat in Finland alleen voor betalingen in speciën wordt afgerond op 5 eurocent. Elektronische betalingen gebeuren tot op de cent. Totnogtoe is Finland het enige land dat hiertoe is overgegaan. Een beslissing over een wijziging in de samenstelling van de uitgegeven euromunten en -biljetten dient op Europees niveau te gebeuren. Een snelle wijziging zal waarschijnlijk niet plaatsvinden. Uiteindelijk zal het de markt zijn die een mogelijke afschaffing van een of meer munten zal inleiden. Als het betaalgedrag aantoont dat bepaalde munten totaal nutteloos zijn zodat ze massaal terugstromen naar het emissie-instituut, dan kan tot de afschaffing worden overgegaan. Ik heb geen probleem met de eventuele afschaffing van de verschillende kleine euromunten, zoals een cent en misschien ook twee cent. Maar het is meer een probleem voor de markt dan een politiek probleem. Wanneer er geen geregeld gebruik van de kleine munten is, moeten we op Europees niveau tot een afschaffing overgaan.

Ik heb in dit verband reeds een eerste gesprek gehad met mijn collega's in de eurogroep en ik meen dat we dit met de Europese Centrale Bank en de Europese Commissie in de volgende maanden moeten volgen om een eindbeslissing te nemen, maar het blijft in de eerste plaats een beslissing van de markt. Er zijn al verschillende reacties uit de verenigingen van de ondernemingen zoals Unizo, maar we moeten er ook op letten of er een zelfde reactie van de consument komt. Ik heb geen probleem met een dergelijke aanpak mits voorzichtigheid in acht wordt genomen wat de prijzen betreft.

01.03 **Aimé Desimpel** (VLD): Mijnheer de minister, ik zou willen

question au niveau européen?

01.02 **Didier Reynders**, ministre: Le nombre de billets et de pièces en euros correspond à l'échelonnement précédent des anciennes monnaies nationales. Il existait également en Belgique une pièce de 50 centimes. Les pièces d'un et de deux eurocents ont minimisé l'effet inflationniste du passage à l'euro, ce qui revêtait une importance capitale pour l'économie.

En Finlande, seuls les paiements en espèces sont arrondis à cinq eurocents. Les paiements électroniques se font jusqu'à l'eurocent.

Une décision de modifier l'offre des moyens de paiement doit se prendre au niveau européen. C'est finalement le marché qui tranchera: si certaines pièces sont retournées massivement aux banques nationales, on pourrait les supprimer.

Nous continuerons de suivre ce dossier de près au niveau européen. Je n'oppose aucune objection de principe à d'éventuels aménagements.

01.03 **Aimé Desimpel** (VLD): Le

suggereren dat het systeem van Finland door ons land en ook door de andere eurolanden wordt overgenomen.

système finlandais est un exemple dont peut s'inspirer toute l'Europe.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

Voorzitter: Aimé Desimpel.

Président: Aimé Desimpel.

02 Vraag van de heer Dirk Pieters aan de minister van Financiën over "de nevenactiviteiten van de landmeters van het kadaster" (nr. 6748)

02 Question de M. Dirk Pieters au ministre des Finances sur "les activités complémentaires des géomètres du cadastre" (n°6748)

02.01 Dirk Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze vraag en ook de volgende handelen over een materie waarover wij reeds vroeger hebben gesproken. Ik meen echter dat ik er nu op moet terugkomen, teneinde een bijdrage te leveren aan het verwezenlijken van het behoorlijk bestuur.

Over het eerste probleem dat ik wil aankaarten, hebben wij de minister al verschillende malen ondervraagd. Op 16 november 1999 dienden wij een schriftelijke vraag in; op 17 juli 2001 hebben we het probleem opnieuw aangekaart en op 8 januari 2002 nog eens. De minister van Financiën heeft echter nog steeds niet gedaan wat hij had beloofd.

Waarover gaat het? De vraag betreft ongeveer 300 ambtenaren van het kadaster, houders van een diploma van meetkundig schatter. Zij hebben een aanvraag ingediend om nevenactiviteiten te mogen uitvoeren, de zogenaamde cumulatie buiten de diensturen. Aangezien over deze cumulatieaanvragen geen uitspraak werd gedaan binnen een redelijke termijn, werden de beslissingen gunstig geacht.

Bij herhaling heb ik gevraagd of de administratie de betrokken kadasterambtenaren beleefdheidshalve een antwoord op hun aanvraag kan geven. Dat getuigt van behoorlijk bestuur. Wanneer de aanvrager geen schriftelijk antwoord bekomt, weet hij immers niet binnen welke grenzen en onder welke voorwaarden, opgelegd door de instanties die de aanvrager beoordelen, de nevenactiviteiten mogen worden uitgeoefend.

Mijnheer de minister, op 8 januari jongstleden hebt u mij in deze commissie letterlijk het volgende gezegd: "Ik kan u wel melden dat in het kader van een gezond administratief beheer ik mijn administratie zal verzoeken de desbetreffende ambtenaren op de hoogte te brengen van het positief gevolg, voorbehouden aan een cumulatie dossier. Ik heb aan de administratie gevraagd om een zeer concreet antwoord te geven aan de ambtenaren, maar ik moet wel precieze aanwijzingen hebben" Tevens vroeg u mij naar de namen van enkele ambtenaren.

Men heeft mij bevestigd dat de betrokken ambtenaren twee jaar na mijn schriftelijke vraag nog geen antwoord hebben gekregen op hun vraag over het cumulatie dossier.

02.01 Dirk Pieters (CD&V): Par trois fois déjà, j'ai interrogé le ministre sur les 300 fonctionnaires du cadastre, détenteurs du diplôme de géomètre-expert, qui ont demandé à pouvoir exercer une activité complémentaire. Aucune réponse n'ayant été fournie à ces demandes de cumul, il a été considéré qu'elle était favorable.

Le 8 janvier 2002, le ministre avait promis de demander à son administration d'apporter une réponse concrète à ces fonctionnaires. Plus de deux ans après ma première question écrite du 16 novembre 1999 à ce sujet, aucune réponse n'a encore été fournie.

Quand les fonctionnaires du cadastre concernés recevront-ils une réponse écrite?

Als u dat wenst kan ik u een aantal namen schriftelijk bezorgen, maar die lijst zal zeer onvolledig zijn. Wij zien er niet echt de noodzaak van in. Het zou onvoorstelbaar zijn als het kadaster de 300 kadasterambtenaren niet kan terugvinden die schriftelijk een cumulatieaanvraag hebben ingediend.

Mijnheer de minister, ik hoop dat wij op deze zaak nooit meer moeten terugkomen, maar ik zou toch willen weten of zij nog een antwoord mogen verwachten. Zo ja, wanneer?

02.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Pieters, ik erken dat het een lang verhaal is. Ik heb aan mijn administratie al enkele instructies gegeven. Ik heb nu een positief antwoord.

Ik heb de eer u mee te delen dat op 8 maart 2002 de administratie het nodige heeft gedaan. De betrokken ambtenaren zouden thans ingelicht moeten zijn over het positief gevolg dat aan hun cumulatie dossiers werd voorbehouden. Wij kunnen nog enkele weken of dagen wachten. Het is niet noodzakelijk om een aantal namen naar mij of naar mijn kabinet over te zenden. Ik denk dat de kwestie in de volgende dagen of weken in orde zal komen.

02.03 **Dirk Pieters** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, de aanhouder wint. Daarmee hebben wij onze bijdrage geleverd om tot een behoorlijk bestuur te komen.

02.02 **Didier Reynders**, ministre: L'administration a fait le nécessaire le 8 mars 2002. Les fonctionnaires du cadastre devraient à présent être informés de la réponse positive qui a été donnée à leur demande en matière de cumul.

02.03 **Dirk Pieters** (CD&V): La persévérance vient à bout de tout. Je me réjouis d'avoir pu apporter ma contribution à la mise en oeuvre d'une bonne administration.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*Voorzitter: Olivier Maingain.
Président: Olivier Maingain.*

03 **Vraag van de heer Dirk Pieters aan de minister van Financiën over "de problematiek van de kadasterambtenaren van de Oostkantons" (nr. 6749)**

03 **Question de M. Dirk Pieters au ministre des Finances sur "les fonctionnaires du cadastre originaires des cantons de l'Est" (n°6749)**

03.01 **Dirk Pieters** (CD&V): In november 2001 hebben we de aandacht van de minister gevraagd voor de problematiek van de ambtenaren van het kadaster die afkomstig zijn van de Oostkantons. Het ging meer bepaald om wat wij als een echt kafkaïens geval van een Duitstalige kadasterambtenaar omschrijven. Inmiddels hebben we het dossier vervolledigd gekregen en het slaat ons met verstomming. Daarom kom ik nogmaals terug op het incident, dat in feite niet zoveel parlementaire aandacht zou mogen krijgen. Het gaat immers over een persoon, maar in het kader van een deugdelijk bestuur vereist onze taak dat we de minister daarover toch ondervragen.

De betrokken ambtenaar bezit een diploma van middelbaar onderwijs in het Frans en een diploma van meetkundig schatter in het Frans. Hij postuleerde voor een betrekking van directeur bij de kadasterdirectie in Luik. De administratie weigerde echter zijn

03.01 **Dirk Pieters** (CD&V): Le 13 novembre 2001, j'avais attiré l'attention sur le dossier kafkaïen d'un fonctionnaire du cadastre germanophone qui ne pouvait pas être nommé directeur dans une région francophone parce qu'il ne possédait pas de certificat de connaissance de la langue française. Depuis lors, il a obtenu deux diplômes en français et, au cours de toute sa carrière, il a reçu les instructions et les circulaires du cadastre en français. Il a, en outre, travaillé pendant plusieurs années à

kandidatuur, zogenaamd omdat de betrokken ambtenaar de taal van de streek, in casu het Frans, niet zou kennen. De betrokken ambtenaar diende klacht in bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, die tot driemaal toe inlichtingen vroeg aan de administratie van het kadaster, maar deze weigerde te antwoorden.

De Vaste Commissie besliste vervolgens dat de klacht van de betrokken ambtenaar gegrond was. De minister weigerde echter deze uitspraak van de Vaste Commissie te erkennen en beweerde tijdens de commissievergadering van 13 november 2001 letterlijk "dat, aangezien de belanghebbende geen certificaat van taalkennis van het Frans bezit, hij niet in een Franstalige streek kan worden benoemd".

Thans heb ik bijkomende informatie gekregen over dit voorval en het lijkt me dermate kras dat ik niet anders kan dan erop terug te komen. De ambtenaren van de Oostkantons ontvangen alle instructies en circulaire van het kadaster uitsluitend in het Frans. Zelfs de computerprocedure Cadnet die ze moeten toepassen voor de dagelijkse uitvoering van hun opdrachten, is in het Frans gesteld. In die omstandigheden beweren dat deze ambtenaren geen Frans kennen is toch grotesk.

De betrokken ambtenaar die volgens het kadaster niet in een Franstalige streek past, heeft vroeger jarenlang een functie uitgeoefend als kadaster-ambtenaar in Brussel en in Luik. Op het ogenblik werkt hij reeds jaren als eerst aanwezig inspecteur dienstchef in de kadastercontrole Verviers. Hoe is het mogelijk in Brussel en in Verviers te werken als men geen Frans kent zoals het kadaster beweert? Heel positief is – we waarderen dit – dat de minister een onderzoek heeft laten uitvoeren inzake de problematiek van de ambtenaren van de Oostkantons en dat hij op grond daarvan nieuwe maatregelen zal uitwerken voor deze ambtenaren. Dit onderzoek was nog niet afgerond op 13 november 2001, datum waarop de commissievergadering plaatsgreep.

Mijnheer de minister, graag krijg ik een precies antwoord op een aantal vragen. Ten eerste, is het normaal dat uw administratie tot driemaal toe weigerde te antwoorden op brieven van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht?

Ten tweede, is het onderzoek naar de problematiek van de ambtenaren van de Oostkantons dat op 13 november 2001 nog niet was afgerond op dit ogenblik – 4 maanden later – wel afgerond? Wanneer zullen de aangekondigde nieuwe maatregelen uitgewerkt zijn?

Ten derde, kan de computerprocedure Cadnet derwijze worden aangepast zodat de berichten op het scherm in het Duits zouden verschijnen mocht het onmogelijk zijn dat de kadasterambtenaren van de Oostkantons van de belangrijkste instructies en rondzendbrieven een Duitse vertaling krijgen? Heeft het kadaster onvoldoende programmeurs of onvoldoende computerkennis in huis om dit te realiseren?

Ten vierde, is het logisch dat een ambtenaar met een Frans diploma die steeds zijn instructies en rondzendbrieven uitsluitend in het Frans ontvangt en bovendien reeds jarenlang een functie heeft uitgeoefend in Brussel, Luik en Verviers niet mag kandideren voor de betrekking

Bruxelles, à Liège et à Verviers. Le ministre s'était engagé à examiner la situation des fonctionnaires des cantons de l'Est.

Pourquoi l'administration du ministre ne répond-elle pas aux lettres de la Commission permanente de contrôle linguistique à ce sujet? L'enquête est-elle déjà finalisée? Pourquoi les fonctionnaires du cadastre des cantons de l'Est ne reçoivent-ils leurs instructions qu'en français? Du reste, la direction du cadastre ne devrait-elle pas maîtriser tant l'allemand que le français?

van directeur in de kadasterdirectie Luik omdat hij zagezegd geen Frans kent?

Ten vijfde, zou het niet interessant zijn en blijk geven van goed administratief beheer mocht er bij de kadasterdirectie Luik, die naast Franstalige gemeenten ook 9 Duitstalige gemeenten bedient, een directeur komen die beide talen machtig is of is dit niet nodig?

03.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Pieters, u hebt verschillende vragen gesteld die naar verschillende problemen verwijzen.

Ten eerste is er volgens mij een persoonlijk probleem of een persoonlijk geval. In tegenstelling met wat u in uw vraag bevestigt, wil ik aanstippen dat de kandidatuur van een geïnteresseerde in een betrekking bij de directie kadaster van Luik niet door de administratie verworpen werd. De betrokkene heeft overigens beroep aangetekend tegen de benoemingsvoorstellen en heeft zijn argumenten voor de directieraad van mijn departement verdedigd.

Na onderzoek van de kandidaturen en van dat beroep, stelde de directieraad vast dat de betrokkene niet gunstig gerangschikt was om voor de gevraagde verhoging in aanmerking te komen. Hij werd dus volkomen terecht niet in die betrekking benoemd.

Bovendien moet ik opmerken dat de vaste commissie voor taaltoezicht op 11 december 2001 een afsluitend schrijven ontvangen heeft over de verschillende vragen om inlichtingen. Die nota beschrijft de beweegredenen die de administratie ertoe aangezet hebben haar standpunt te behouden in het bijzondere geval dat de heer Pieters uiteenzet. Alles was dus klaar en duidelijk, verliep volgens een zeer correcte procedure en bood een antwoord op de vraag van de vaste commissie voor taaltoezicht. Ik kan dus perfect alle inlichtingen geven over zo'n persoonlijk geval.

Het onderzoek van de problematiek over de administratieve toestand van de Duitstalige ambtenaar is, gezien de complexiteit ervan, momenteel nog niet afgerond. Natuurlijk zal dat onderzoek, met inbegrip van de loopbaanmogelijkheden, uitgevoerd worden, rekening houdend met de hervormingen vooropgesteld in het Copernicus-plan.

Het Coperfinplan moet worden ingevoerd, wat ook gevolgen zal hebben voor de Duitstalige ambtenaren.

Wat de informaticatoepassing Cadnet betreft, begrijp ik maar al te goed de terechte vraag van het Duitstalig personeel om op in het Duits gestelde gegevensdragers te kunnen werken. Het dossier voor aanpassingen ligt ter studie en ik heb de administratie gevraagd het zo snel af te handelen. Ik volg dezelfde richting als u, mijnheer Pieters. Ook voor de Duitstalige ambtenaren moet er een correcte toepassing van Cadnet zijn.

Momenteel is er een project aan de gang om via internet en intranet ongeveer 600 administratieve formulieren uit te werken. Het lastenboek hiervan voorziet in de opmaak van die documenten in de drie nationale talen, om niet enkel de interactiviteit, maar ook de gelijkheid tussen de burgers en de administratie te waarborgen. Hier geldt dus dezelfde redenering en moeten er documenten in de drie

03.02 **Didier Reynders**, ministre: Le fonctionnaire auquel a trait la question n'entrait pas en considération pour la nomination parce qu'il n'était pas suffisamment bien classé. Le 11 décembre, la Commission permanente de contrôle linguistique a obtenu une réponse aux différentes questions qu'elle a posées. Cette réponse mentionnait notamment le motif pour lequel l'intéressé n'avait pas été nommé.

L'étude sur la situation administrative des fonctionnaires germanophones n'est pas encore terminée.

Je comprends parfaitement la requête des fonctionnaires du cadastre originaires des cantons de l'Est qui souhaitent disposer de supports informatiques germanophones. Le dossier relatif à l'adaptation de ces supports est traité maintenant. Du reste, un projet de rédaction de 600 formulaires administratifs dans les trois langues nationales est actuellement en cours.

La connaissance de la langue allemande n'est pas une condition pour pouvoir être nommé directeur du cadastre de Liège mais toutes les dispositions sont prises pour traiter chaque dossier dans la langue du citoyen.

Je suis convaincu que si l'on mène à bien les réformes du plan Copernic, on progressera dans ce dossier.

landstalen komen.

Wat de betrekking van directeur van het kadaster te Luik betreft, is het inderdaad juist dat de kennis van het Duits volgens de bepalingen van de gecoördineerde taalwetten van 18 juli 1966 geen voorwaarde is voor een benoeming. Ik kan u evenwel verzekeren dat alles in het werk wordt gesteld opdat elk dossier in de taal van de betrokken burger wordt behandeld. Ik vraag dus om nog enkele weken of maanden te wachten, misschien wel tot de eindresultaten van Coperfinplan.

Ik hoop dat we voor eind juli een plan zullen hebben met verschillende specifieke maatregelen voor de Duitstalige ambtenaren en de Duitstalige belastingplichtigen. Ook hoop dat het dus mogelijk zal zijn om enkele zeer positieve antwoorden te geven betreffende de documenten, het informaticaproces en andere zaken. Dit geldt niet alleen voor de Duitstalige ambtenaar, wat nochtans vooral in het kadaster heel belangrijk is, maar ook voor de Duitse belastingplichtige.

03.03 Dirk Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord, maar wil nog eens terugkomen op dat heel particuliere geval. Blijkbaar heeft men mij niet alle informatie gegeven, maar evenmin aan u, mijnheer de minister, want in het gesprek daarover hebt u de vorige keer gezegd dat de belanghebbende geen certificaat van kennis van de Franse taal bezit en dat hij daardoor niet in de Franstalige regio kan worden benoemd. Mag ik uit uw antwoord afleiden dat dit geen relevante problematiek was en dat de kern van de zaak was dat de betrokkene niet gunstig gerangschikt was?

03.03 Dirk Pieters (CD&V): Je pensais qu'il n'avait pas été procédé à la nomination parce que l'intéressé n'était pas en mesure de produire un certificat relatif à ses connaissances linguistiques. Quelle est finalement la raison réelle de cette absence de nomination?

03.04 Minister Didier Reynders: U kunt hierover beter een brief naar mij sturen waarop ik u dan een schriftelijk antwoord zal bezorgen. Het gaat hier om een persoonlijk geval en het is beter dit te behandelen door het uitwisselen van brieven dan met een mondelinge vraag.

03.04 Didier Reynders, ministre: Je vous donnerai par écrit une explication à propos de ce cas individuel.

03.05 Dirk Pieters (CD&V): Inderdaad.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Financiën over "de autonome gemeentebedrijven en de vennootschapsbelasting" (nr. 6754)

04 Question de Mme Magda De Meyer au ministre des Finances sur "les régies communales autonomes et l'impôt des sociétés" (n° 6754)

04.01 Magda De Meyer (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, bij wet van 28 maart 1995 werd voor de gemeenten de mogelijkheid gecreëerd om autonome gemeentebedrijven op te richten. Ik verwijs naar artikel 251 en volgende van de gemeentewet. Waar het oorspronkelijke wetsontwerp alleen sprak over de exploitatie van havens, werd bij koninklijk besluit van 10 april 1995 een meer uitgebreide lijst van activiteiten vastgelegd. Zo zijn in een aantal gemeenten reeds autonome gemeentebedrijven opgericht die zich met andere activiteiten bezighouden. Ik denk aan gemeentelijk grondbeleid, de

04.01 Magda De Meyer (SP.A): La loi du 28 mars 1995 instaure la possibilité de créer des régies communales autonomes. Les bénéfices y afférents doivent être versés dans les caisses de la commune. Les régies portuaires communales d'Anvers, d'Ostende et de Gand ne sont pas assujetties à l'impôt des sociétés dans la

sanering van oude industriële sites, enzovoort.

Artikel 262 van de gemeentewet verplicht de autonome gemeentebedrijven de nettowinsten jaarlijks in de gemeentekas te storten. De havenbedrijven van Antwerpen, Oostende en Gent, die het statuut hebben van een dergelijk gemeentelijk autonoom bedrijf, hebben echter via wijzigingen van artikel 180 van het Wetboek van Inkomstenbelasting van 1992 het statuut van een publieke onderneming gekregen, die volgens artikel 220, 2° van het Wetboek van Inkomstenbelasting van 1992, onder toepassing van de zogenaamde rechtspersonenbelasting valt. Deze drie autonome gemeentebedrijven worden aldus niet aan de vennootschapsbelasting onderworpen.

Aangezien alle autonome gemeentebedrijven onder hetzelfde juridische statuut vallen, vinden wij dat ook de fiscale behandeling logischerwijze dezelfde zou moeten zijn. Ook uw voorganger, de heer Maystadt, deelde deze mening. Reeds tijdens de bespreking van de wet van 22 mei 1997 tot wijziging van artikel 180 van het Wetboek van Inkomstenbelasting van 1992 verklaarde hij het volgende. Ik citeer: "Ik stel voor om artikel 180 zo te wijzigen dat wordt voorzien in algemene criteria aan de hand waarvan kan worden bepaald of een instelling aan de vennootschapsbelasting dan wel aan de rechtspersonenbelasting is onderworpen. Veeleer dan artikel 180 te moeten wijzigen telkens wanneer een nieuw overheidsbedrijf wordt opgericht – dat naar analogie aan de vennootschapsbelasting kan ontsnappen – ware het verkieslijk een algemene regel uit te werken die bepaalt dat alle instellingen die aan deze of gene voorwaarde voldoen, uitgesloten worden van de vennootschapsbelasting, maar onderworpen zijn aan de rechtspersonenbelasting. Dit voorstel wordt thans onderzocht door de administratie".

Mijn vraag is dubbel, mijnheer de minister. Ten eerste, wat was de conclusie van het onderzoek dat in 1996 of 1997 door uw administratie werd gevoerd? Ten tweede, bent u bereid om autonome gemeentebedrijven, die zijn opgericht conform de wet van 28 maart 1995, onder toepassing te laten vallen van de rechtspersonenbelasting? Zo ja, onder welke voorwaarden zal dat gebeuren?

04.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw De Meyer, het is een algemeen probleem. Er zijn andere zaken die in dezelfde richting evolueren. Tijdens de bespreking van de hervorming van de vennootschapsbelasting hebben wij dezelfde redenering gevoerd. Het is geen probleem van juridische vorm, maar van juridische grond. Wij moeten geval per geval een onderzoek ten gronde voeren om te weten of de vennootschapsbelasting of een andere belasting van toepassing is.

Mevrouw De Meyer, ik wil er u op wijzen dat de opnamen van de gemeentelijke autonome havenbedrijven van Antwerpen, Oostende en Gent in artikel 180, 2° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 is gerechtvaardigd wegens het specifieke karakter van openbaar nut van de havenbestuurlijke bevoegdheden en niet ingevolge de juridische vorm van deze rechtspersoon. Dit is een probleem ten gronde en niet van de juridische vorm van de instelling.

mesure où elles jouissent du statut d'entreprise publique qui, elle, est assujettie à l'impôt des personnes morales.

Le ministre des Finances de l'époque, M. Maystadt, avait déclaré qu'il conviendrait de confectionner une règle générale qui déterminerait si un établissement est assujetti à l'impôt des sociétés ou à celui des personnes morales. Son administration avait été chargée d'examiner cette question.

A quelles conclusions cette étude a-t-elle abouti? Le ministre est-il disposé à faire ressortir les régies communales autonomes à l'impôt des personnes morales? Dans l'affirmative, à quelles conditions?

04.02 **Didier Reynders**, ministre: Chaque cas doit être examiné séparément. L'insertion des régies portuaires communales d'Anvers, d'Oostende et de Gand à l'article 180 du CIR 1992 se justifie en raison du caractère spécifique d'utilité publique et non pas en raison de leur statut juridique. L'exonération inconditionnelle de l'impôt des sociétés doit donc être réservée au régies communales autonomes exerçant des compétences d'administration portuaire. Chaque cas sera donc examiné individuellement.

De onvoorwaardelijke vrijstelling van vennootschapsbelasting, zoals artikel 180 van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992 bepaalt, dient dan ook te worden voorbehouden aan autonome gemeentebedrijven met havenbestuurlijke bevoegdheden alsook aan de andere rechtspersonen met hetzelfde doel, die eveneens in artikel 180, 2° van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992 worden opgesomd.

Derhalve zal de onderworpenheid van een autonoom gemeentebedrijf met rechtspersoonlijkheid en met andere dan havenbestuurlijke bevoegdheden, ofwel aan de vennootschapsbelasting, ofwel aan de rechtspersonenbelasting bij voorkeur, geval per geval, afzonderlijk worden beoordeeld. Er moet meer controle komen in dat verband. Dezelfde redenering geldt voor de VZW's. Is het een echte VZW of moet bijvoorbeeld de vennootschapsbelasting worden toegepast? De controle gebeurt steeds geval per geval.

Daarenboven kan worden gesteld dat, gelet op de activiteiten en inzonderheid ingevolge het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot bepaling van de activiteit van industriële en commerciële aard, waarvoor de gemeenteraad een autonoom gemeentebedrijf met rechtspersoonlijkheid kan oprichten, die autonome gemeentebedrijven met rechtspersoonlijkheid kunnen uitoefenen, zij rechtstreeks in concurrentie kunnen treden met privé-ondernemingen.

Vandaar dat dergelijke gemeentebedrijven in de regel aan de vennootschapsbelastingen zullen worden onderworpen, overeenkomstig de gebruikelijke criteria inzake belastbaarheid. Zoals ik het reeds stelde geldt dezelfde redenering als voor de VZW's.

Een dergelijke benadering stemt daarenboven overeen met de toepassing van artikel 92, lid 1, houdende bepalingen betreffende belastingen van het EG-Verdrag. Ik meen dat het derhalve niet aangewezen is om artikel 180 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 te wijzigen, om te voorzien in algemene criteria aan de hand waarvan zou kunnen worden bepaald of een instelling aan de vennootschapsbelasting dan wel aan de rechtspersonenbelasting is onderworpen.

Bijgevolg geldt een onderzoek geval per geval ten gronde, met enkele vaststellingen in verband met de activiteiten van zo'n instelling. De juridische vorm is geen echt criterium om naar een categorie van belasting te gaan in plaats van een andere. Het is eerder een onderzoek geval per geval en ten gronde.

04.03 Magda De Meyer (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik denk dat het een correcte benadering is dat de zuivere juridische vorm geen grondslag kan zijn voor de vestiging van de belasting. Maar, als ik het goed heb begrepen, hanteert u twee criteria, ten eerste, duidelijk openbaar nut en ten tweede, geen concurrentie met de privé-sector. Dat zijn in feite de twee criteria waaraan volgens u moet worden voldaan als men het geval per geval wil bestuderen. Komt het daarop neer?

Etant donné l'éventail d'activités pour lesquelles un conseil communal peut décider de créer une régie communale autonome, il faut vérifier si ces régies sont susceptibles d'entrer directement en concurrence avec des entreprises du secteur privé. Si tel est le cas, les régies communales concernées seront assujetties à l'impôt des sociétés, conformément aux critères habituels d'assujettissement. Une telle approche est d'ailleurs conforme à l'article 92, alinéa premier du traité des Communautés européennes.

A mon estime, il n'est pas opportun de modifier l'article 180 du CIR 1992.

04.03 Magda De Meyer (SP.A): La forme juridique ne constitue, dès lors, pas une base d'évaluation. Les critères sont l'intérêt public et l'absence de concurrence par rapport au secteur privé. Ces derniers seront pris en considération pour évaluer chaque cas individuellement.

04.04 Minister **Didier Reynders**: Ja, maar we moeten ook meer en meer gaan naar een correcte toepassing van de vennootschapsbelasting. De bespreking in de regering liep sedert twee jaar in verband de voorbereidende fase van de hervorming van de vennootschapsbelasting. Bijgevolg zal ik gedurende de bespreking in de commissie over de hervorming van de vennootschapsbelasting een aantal preciseringen geven. Het is echter zeer belangrijk. Het doel is te komen tot een vermindering van de tarieven inzake vennootschapsbelasting, maar ook tot een correcte toepassing van de vennootschapsbelasting op alle ondernemingen, instellingen en andere juridische organisaties met een commerciële en industriële activiteit. Er zijn echter uitzonderingen en een specifiek stelsel is mogelijk. Doch, in het algemeen heeft een onderzoek ten gronde plaats, met effectief verschillende criteria, maar een zeer correcte toepassing van de vennootschapsbelasting moet worden bereikt, niet alleen voor de autonome gemeentebedrijven, maar ook voor de VZW's in sommige gevallen en voor andere instellingen. Er zijn bij voorbeeld valse VZW's en er is ook een vals gebruik van verschillende juridische vormen.

Het incident is gesloten.
L'incident est clos.

05 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Financiën over "fiscale stimuli voor de bouwsector" (nr. 6766)

05 Question de Mme Trees Pieters au ministre des Finances sur "les incitants fiscaux pour le secteur de la construction" (n° 6766)

05.01 **Trees Pieters** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik kom graag nog eens terug op de bouwsector en de inspanningen die in het verleden gebeurd zijn om de sector te horen, maar waarrond het sindsdien dan toch windstil geworden is, op een aantal vragen na in de commissie en de plenaire vergadering.

Mijnheer de minister, op 8 januari 2002 heb ik u nog ondervraagd over uw intenties voor die sector. U antwoordde toen dat u inspanningen zou leveren om het verlaagd tarief voor herstel en voor renovatie van particuliere woningen die minstens 5 jaar zijn, te verlengen met één jaar, namelijk tot 31 december 2003.

Er waren ook nog heel wat andere initiatieven die u destijds hebt aangekondigd of hebt overwogen. Daarbij denk ik in eerste instantie aan de invoering in de personenbelasting van één forfaitaire korf voor het bouwsparen. Dat plan hebt u zelf gelanceerd, hield voordelen in en werd door u dus als een goed initiatief aangekondigd. Sindsdien hebben wij daarover echter niets meer gehoord.

In tweede instantie denk ik aan de verlaging van de kadastrale inkomens voor bepaalde delen van steden in het kader van hun grootstedenbeleid. Dat element is opgenomen in een aantal wetsvoorstellen, ingediend door kamerleden.

Ten derde denk ik aan de BTW-verlaging voor de particuliere nieuwbouw en de sociale woningbouw, welk voorstel ook werd ingediend door diverse parlementsleden.

04.04 **Didier Reynders**, ministre: Vous résumez fort bien la situation. Nous voulons réduire l'impôt des sociétés mais également le percevoir plus correctement, y compris pour les entreprises publiques autonomes et les asbl.

05.01 **Trees Pieters** (CD&V): Le secteur de la construction est confronté à de nombreux problèmes et ne peut escompter de nouvelles mesures dans le cadre de la réforme de l'impôt des sociétés. L'application d'un taux réduit pour la restauration et la rénovation d'habitations privées devrait être prolongée d'un an mais qu'en est-il de l'introduction d'un panier forfaitaire pour l'épargne-logement, de la diminution des revenus cadastraux dans les villes, de la réduction de la TVA pour les nouvelles constructions privées et les logements sociaux et de l'élargissement aux projets de démolition du taux réduit pour la restauration et la rénovation? Concernant ce dernier point, convient-il de mener des négociations sur le plan européen? Sur quoi le ministre se fonde-t-il pour déterminer le coût de la diminution de la TVA?

Ten slotte denk ik aan de uitbreiding van het proefproject voor herstel en renovatie tot afbraakprojecten.

De bouwsector is vragende partij. In artikels van "Bouwbedrijf" en andere lees ik naar aanleiding van gesprekken met u of toelichtingen, onder meer dat u uw best zult doen om de renovatiepremie op Europees niveau te verlengen. Op Europese niveau zou – zo heb ik vernomen – de renovatiepremie wellicht algemeen verlengd worden voor alle landen die daarop in het kader van de arbeidsintensiviteit ingetekend hebben, omdat men er van oordeel is dat een evaluatie na drie jaar bijna niet kan, maar na vier of vijf jaar zou moeten gebeuren. De vraag komt dus vanuit Europa.

Mijnheer de minister, klopt het dat Europa automatisch voor die verlenging zal zorgen? Of moet u met Europa onderhandelingen voeren om die maatregel te verkrijgen?

In het tijdschrift van de Confederatie van de bouw lees ik dat u de sociale nieuwbouw gunstig gezind bent en zelfs rekening houdt met mogelijke terugverdieneffecten, maar dat u die maatregel te kostelijk vindt om zomaar in te voeren.

Bijkomend wil ik u daarom vragen waarop u zich baseert om te zeggen dat zulks te kostelijk is. Baseert u zich op de studies die destijds verricht zijn door het Planbureau? Het Planbureau had het wel over een algemene BTW-verlaging, waarvan het kostenplaatje, berekend door het Planbureau, veel groter was dan de verlaging naar 12% of 6% die voor het segment van de sociale nieuwbouw bedoeld was. Eigenlijk heeft het Planbureau toen een verkeerde berekening gemaakt.

Ten slotte, zult u in deze legislatuur nog werk maken van de invoering van één forfaitaire korf voor het bouwsparen?

05.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, ik dank mevrouw Pieters voor haar steun om iets te doen ten voordele van de bouwsector. Het is nog niet te laat om dat te doen. Na tien jaar negatieve maatregelen met betrekking tot de personenbelasting, komen we tot een verlaging van de personenbelasting en nieuwe initiatieven voor de bouwsector. Ik dank u voor uw steun. Iedereen mag er een andere mening op nahouden.

U had vier vragen. Ten eerste, zoals u weet voorziet het regeerakkoord van 7 juli 1999 in het hergroeperen van de aftrekmogelijkheden voor de personenbelasting in een aantal korven. Dat principe is hernomen in de federale regeringsverklaring van 14 juli 1999 alsmede in de federale beleidsverklaring van 17 oktober 2000. Die maatregel beoogt een vereenvoudiging van het belastingstelsel en zal in een latere fase van de hervorming van de personenbelasting worden uitgevoerd. In dat verband is een verslag gevraagd aan de Hoge Raad van Financiën. Het is dan ook niet opportuun om in deze materie in te grijpen alvorens het standpunt van de Hoge Raad van Financiën gekend is. We hebben meer fiscale hervormingen. Eerst en vooral was er de hervorming van de personenbelasting via de wet van 10 augustus 2001. Nu moeten we komen tot twee andere belangrijke hervormingen, namelijk voor de ecoboni en de vennootschapsbelastingen. Ik hoop dat het mogelijk zal zijn om tot andere hervormingen te komen, bijvoorbeeld met de

05.02 **Didier Reynders**, ministre: Ce gouvernement entend, en effet, simplifier le système fiscal par un regroupement dans différents paniers. Le Conseil Supérieur des Finances rendra un avis à ce sujet. Chaque année, deux réformes de l'impôt importantes seront mises en oeuvre.

Je me fonde sur les priorités socio-économiques définies dans les notes 2002-2003 pour déterminer les mesures pouvant être prises dans le secteur de la construction. J'espère pour cela obtenir le soutien de l'Europe.

L'annexe H de la sixième directive TVA dispose que la livraison, la construction, la rénovation et la transformation dans le cadre de logements sociaux entrent en

korven. Ik moet de tijd krijgen om dat te doen, misschien in deze legislatuur of anders in de volgende. We zullen zien. Met de steun van de meerderheid zal het mogelijk zijn om dat te doen in 2002, 2003 of 2004. Het moet mogelijk zijn om op zijn minst één of twee belangrijke fiscale hervormingen per jaar door te voeren. Het is een heel goede zaak om dat te doen. Ik ben bereid om dat in de volgende legislatuur te doen met de steun van de meerderheid en misschien ook van de oppositie.

Voor uw tweede vraag verwijs ik naar de sociaal-economische prioriteitennota 2002-2003. Hierin wordt gemeld dat zal worden bekeken in welke mate specifieke maatregelen mogelijk zullen zijn voor een arbeidsintensieve sector zoals de bouw. De verlenging van het BTW-tarief van 6% voor de renovatie in de bouw zal worden onderzocht na een evaluatie die werd voorzien in het kader van het Europees BTW-beleid inzake arbeidsintensieve sectoren. Dit onderzoek zal gepaard gaan met de evaluatie van de fiscale maatregelen tot revitalisering van de grote steden en de benadeelde buurten in het bijzonder. Ik heb in september 2001 tijdens een informele Ecofin in Luik al gevraagd om tot een verlenging te komen. Ik hoop dat het met uw steun mogelijk zal zijn om een verlenging van minstens één jaar te krijgen. Het gaat niet om een automatische beslissing van de commissie, het is een vraag van verschillende landen. Ik hoop dat we het akkoord van de Europese Commissie kunnen krijgen.

Wat uw derde vraag betreft, de bijlage H van de zesde BTW-richtlijn die de lijst bevat van de leveringen en diensten waarop verlaagde BTW-tarieven mogen worden toegepast, vermeldt in punt 9 de levering, bouw, renovatie en verbouwing van in het kader van het sociaal beleid verstrekte huisvesting. In dat verband voorziet het koninklijk besluit nummer 20 in een duidelijke richtlijn. Bovendien moet rekening worden gehouden met de budgettaire weerslag van nieuwe maatregelen.

Ik herhaal: ik heb ook aan de Europese Commissie de vraag gesteld ter gelegenheid van de informele Ecofin van september 2001 of er een verslag kan worden opgemaakt voor 2002 met een evaluatie van de verlaagde tarieven. Dat zal ook het geval zijn. Ik heb wel veel vragen in dat verband, niet alleen wat sociale woningen betreft maar ook wat schoolgebouwen betreft. Wat afbraakwerken betreft, gelden de verlaagde tarieven niet. Die moeten dus onderworpen worden aan het normale BTW-tarief.

Mijnheer de voorzitter, het is natuurlijk altijd mogelijk andere toepassingen te vinden voor verlaagde tarieven. We moeten echter ook rekening houden met de begrotingskosten en we moeten meer aandacht schenken aan de financiële toestand. Die vraag stelt men toch ook bij alle begrotingsbesprekingen. Ik ben er zeker van dat het ook het geval zal zijn bij de volgende bespreking van de begrotingscontrole.

Mevrouw Pieters, ik dank u in elk geval voor uw steun en voor uw wil iets te doen voor de bouwsector.

05.03 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de minister, mijn steun hebt u al sinds het begin van deze legislatuur – en ik hoop dat u zich daar goed bewust van bent. Ook tijdens de vorige legislatuur heb ik de

ligne de compte pour l'application d'un taux de TVA réduit. L'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 prévoit également un taux de TVA réduit dans certains cas. Il est évident qu'il y a toujours lieu de tenir compte de l'incidence budgétaire des nouvelles mesures. J'ai déjà abondamment interrogé la Commission européenne à ce sujet.

Selon la sixième directive de la TVA, une réduction du taux de TVA pour des travaux de démolition n'est pas encore possible. Ici aussi, il convient de tenir compte de l'impact budgétaire des réformes.

05.03 Trees Pieters (CD&V): Depuis le début de cette législature, le ministre peut

bouwsector gesteund. Toen zijn we er in geslaagd om een project te lanceren met verlaagde BTW-tarieven voor de sociale privé-woningbouw.

Wat mijn tweede, derde en vierde vraag betreft, beperkt u zich opnieuw tot het lanceren van beloften die eventueel in het laatste jaar van deze legislatuur of in de volgende legislatuur zullen worden ingelost. Wel, als u tijdens de volgende legislatuur met ons in de regering zit, zal het des te makkelijker gaan.

Mijnheer de minister, u zei dat u een verslag van de Hoge Raad voor Financiën verwacht. Kunt u me zeggen voor wanneer dat voorzien wordt? Is dat nog voor deze legislatuur? Of zal dat ook voor de volgende zijn?

05.04 Minister **Didier Reynders**: Mevrouw Pieters, ik hoop dat dit verslag er zo vlug mogelijk komt, dus hopelijk nog tijdens deze legislatuur. Als u ons uw steun wilt geven om in juni 2003 een meerderheid te vormen, is het misschien mogelijk dat er tegen die tijd een verslag wordt opgemaakt.

Wat de beloften betreft: er worden veel beloften gemaakt, maar enkele maanden of jaren later blijken er toch ook veel te worden ingelost. De hervorming van de personenbelasting was eerst louter een belofte; nu is die wet geworden. Ook in de vorige legislatuur werden al beloften gedaan over een verlaagd tarief van 6% voor renovatiewerken, maar de huidige meerderheid heeft ervoor gezorgd dat het realiteit werd gedurende drie of vier jaar. Dat zal ook het geval zijn voor de vennootschapsbelasting, voor de ecoboni en voor nog andere zaken. Voor een beperkte tijd gaat het dus om een belofte. Dat is altijd zo. Daarna moeten we echter een tekst opstellen waarover we een akkoord bereiken binnen de meerderheid en waarover gestemd kan worden in het Parlement.

Nu maken we, maand na maand, onze beloften tot realiteit. Met uw steun zal dat misschien nog gemakkelijker gaan. Dus dank ik u nogmaals voor die steun.

05.05 **Trees Pieters** (CD&V): Mijnheer de minister, het verslag van de Hoge Raad voor Financiën was toch verwacht voor december 2001?

05.06 Minister **Didier Reynders**: Ik heb gezegd: zo vlug mogelijk.

05.07 **Trees Pieters** (CD&V): Mijnheer de minister, intussen is het al maart 2002. Engageert u zich voor de Hoge Raad van Financiën?

05.08 Minister **Didier Reynders**: Het is 26 maart 2002 en het is ongeveer 11 uur. Dat is de realiteit. Ik heb gezegd: zo vlug mogelijk.

05.09 **Trees Pieters** (CD&V): Mijnheer de minister, u hoeft de leden van dit Huis niet belachelijk te maken. Ik weet ook wel dat het 26 maart is. Ik wil u vragen dat u de Hoge Raad voor de Financiën aanspoort om zo snel mogelijk te antwoorden.

compter sur mon soutien. Le gouvernement précédent était parvenu à mettre en oeuvre une réduction de la TVA pour la construction de logements sociaux. Le ministre se limite, une fois de plus, à des promesses pour la prochaine législature. Si nous siégeons à ce moment au sein d'un même gouvernement, il trouverait un allié en mon parti.

Quand le ministre pense-t-il recevoir le rapport du Conseil supérieur des Finances?

05.04 **Didier Reynders**, ministre: J'espère que le rapport sera en ma possession le plus vite possible, probablement avant la fin de la législature actuelle. J'ai fait des promesses, en effet, et après quelques années, des résultats ont suivi, entre autres en matière d'impôt des sociétés et d'écobonis. C'est là le cours normal des choses

Je remercie Mme Pieters pour son soutien explicite.

05.05 **Trees Pieters** (CD&V): Quand disposerez-vous du rapport du Conseil supérieur des Finances?

05.06 **Didier Reynders**, ministre: Dès que possible.

05.10 Minister **Didier Reynders**: Dat doe ik ook, maar de Hoge Raad voor de Financiën heeft ook andere taken en andere missies in andere problemen. Daarom zeg ik: zo vlug mogelijk.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Vraag van mevrouw **Simonne Creyf** aan de minister van Financiën over "de omzendbrief voor vrijwilligers" (nr. 6785)

06 Question de Mme **Simonne Creyf** au ministre des Finances sur "la circulaire concernant les bénévoles" (n° 6785)

06.01 **Simonne Creyf** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik wil een paar vragen stellen over de zogenaamde rondzendbrief-Viseur voor vrijwilligers, de circulaire CIRH 241/509/803 van 5 maart 1999. De bedragen in die circulaire werden aangepast aan de euro en de omrekening van de maximale bedragen van 1.000 frank per dag en 40.000 frank per jaar gebeurde op mathematische basis. Dit betekent dat er nu een maximaal bedrag geldt van 24, 79 euro per dag en 991, 57 euro per jaar.

06.01 **Simonne Creyf** (CD&V): La conversion en euros, sans que les chiffres aient été arrondis, des indemnités autorisées pour les bénévoles a donné des montants peu faciles à manier. Je renvoie à cet égard à la circulaire 241/509.803. Ces montants n'ont du reste pas fait l'objet d'une indexation fiscale mais bien d'une indexation sociale.

Deze bedragen zijn een exacte omzetting van frank naar euro, maar gebruiksvriendelijk zijn ze niet. Het zijn niet echt bedragen die men in de vrijwilligerssector kan hanteren. Men had het bedrag bijvoorbeeld kunnen afronden naar 25 of zelfs naar 30 euro. In Trends van 7 maart 2002 schrijft journalist Jan Van Dyck over kafkaïaanse toestanden in verband met vrijwilligerswerk en waarschuwt hij dat de sociale en fiscale regelingen van de vergoedingen niet gelijklopend zijn. Integendeel, ze lopen verder uiteen omdat op sociaal gebied de bedragen uit de circulaire worden geïndexeerd, terwijl op fiscaal vlak daar geen sprake van is, of nog geen sprake van is. Ik heb ten aanzien van de vrijwilligers al verschillende initiatieven genomen om hen een regeling te geven en een statuut te bezorgen. Zo heb ik in mijn allereerste wetsvoorstel een poging gedaan om de regeling voor vrijwilligers onder het artikel 38 van het Wetboek van Inkomstenbelasting van 1992 te laten vallen, waardoor niet alleen de rechtszekerheid van de vrijwilligers zou worden vergroot, maar ook de indexatie zou gebeuren, waardoor de niet – indexatie tot het verleden zou behoren. Dit is het probleem. Ik heb hieromtrent de volgende vragen.

Les indemnités seront-elles arrondies pour des raisons d'ordre pratique? L'article 38 du CIR 1992 ne peut-il s'appliquer à ces indemnités?

Kunnen de genoemde maximale bedragen ten behoeve van de vrijwilligerssector niet gebruiksvriendelijker worden gemaakt?

Wat moet er gebeuren met betrekking tot het feit dat de bedragen sociaal geïndexeerd worden, maar niet fiscaal? Dit feit leidt immers tot grote verwarring op het terrein.

06.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Creyf, ik kan u meedelen dat de administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit in eerste instantie van plan was om de bedragen van 1.000 Belgische frank per dag en 40.000 Belgische frank per jaar, zoals ze werden opgenomen in de administratieve circulaire met betrekking tot de vrijwilligers, om te zetten in transparante bedragen. Met het oog op een streven naar eenvormigheid tussen de sociale en de fiscale wetgeving werden

06.02 **Didier Reynders**, ministre: L'administration des contributions avait l'intention d'appliquer des montants plus pratiques mais elle y a renoncé pour des raisons d'uniformité entre les législations sociale et fiscale.

echter de bedragen, vastgelegd bij koninklijk besluit van 19 november 2001 tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1969, tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969, tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, in aanmerking genomen, meer bepaald 24,79 euro en 991,57 euro.

Het is dus altijd kafkaïaans. Ofwel is er een afgerond bedrag, maar geen correlatie met de sociale zekerheid, ofwel is er geen afgerond bedrag, maar wel een correlatie met de sociale zekerheid. Ik hoop dat het mogelijk zal zijn om naar afgeronde bedragen te gaan, maar ook de correlatie tussen de twee instellingen te bewaren. Dezelfde journalist mag altijd een of ander probleem in een artikel hernemen.

Het voormeld koninklijk besluit koppelt deze bedragen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen. Deze indexering zal ook voor de inkomstenbelasting worden doorgevoerd, maar om praktische redenen zal ook de toestand op 1 januari van het inkomstenjaar in aanmerking worden genomen. Richtlijnen in die zin zullen zo spoedig mogelijk in een administratieve circulaire worden meegedeeld.

Mijnheer de voorzitter, ik moet daaraan iets toevoegen over de indexering en de euro. Wij moeten meer en meer niet-afgeronde cijfers hebben. Dat is normaal, maar wij moeten met de euro werken. Niet alleen in de scholen, maar ook in het Parlement is het zeer nuttig om met cijfers na de komma te werken. Dezelfde redenering geldt voor vrijwilligers en andere mensen. Spijtig genoeg moeten wij leren met cijfers na de komma te werken. Ik wil liever een correlatie tussen het fiscale en sociale stelsel verwezenlijken, dan – voor een beperkte tijd – afgeronde bedragen te hebben zonder correlatie. Zelfs met een afgerond bedrag bij de eerste correlatie, moeten wij evolueren naar niet-afgeronde bedragen. Dit is een valse redenering, maar voor een journalist is dat misschien normaal. In het Parlement is het niet zo nuttig om dat te doen.

06.03 Simonne Creyf (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik ben blij dat de indexatie er komt. Als er moet worden afgerond, mijnheer de minister, dan liefst naar boven. Wij moeten vertrekken met “omhooggetrokken” afgeronde bedragen. Het gaat immers over vrijwilligers.

06.04 Minister Didier Reynders: Als u op 30 euro een indexatie van 1 of 2% doorvoert met een afgerond bedrag naar boven, dan komt u uit op een indexatie van 3 tot 5%. Dat is onmogelijk.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: De vragen nrs. 6796, 6821, 6822 en 6823 van de heer Peter Vanvelthoven worden naar een latere datum verschoven.

07 Vraag van de heer Dirk Pieters aan de minister van Financiën over "de aanvullende gemeentebelastingen" (nr. 6816)

07 Question de M. Dirk Pieters au ministre des Finances sur "les impôts additionnels communaux" (n° 6816)

07.01 Dirk Pieters (CD&V): Mijnheer de minister, in artikel 231 van

Les montants sont liés à l'indice des prix à la consommation. Le montant maximal autorisé sera également indexé sur le plan fiscal. Cette mesure fera prochainement l'objet d'une circulaire.

Maintenant que l'euro est là, nous devons apprendre à jongler avec les décimales. Dans ce dossier, l'harmonisation entre les règles sociales et fiscales prime.

06.03 Simonne Creyf (CD&V): Je me réjouis de l'indexation annoncée. Si arrondi il y a, j'espère que ce sera vers le haut.

06.04 Didier Reynders, ministre: C'est impossible. L'indexation serait alors de 4 à 5%.

07.01 Dirk Pieters (CD&V):

het KB bij het WIB staat te lezen dat de kohieren voor de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting worden opgemaakt volgen de door de directeur-generaal van de directe belastingen gestelde regels. Die kohieren zijn verbonden aan het begrotingsjaar dat loopt op de datum waarop ze uitvoerbaar worden verklaard. De tarieven worden toegepast in verband met desbetreffende aanslagjaren.

De lezing van de tweede alinea is niet eenvoudig en geeft aanleiding tot enige onzekerheid. De vaststelling van het tarief van de aanvullende gemeentelijke personenbelasting gekoppeld aan de begroting van 2002 bijvoorbeeld kan immers zowel in het najaar van 2001 als in het voorjaar van 2002 geschieden. Sommige vaststellingen gebeurden zelfs vrij laat in 2002.

Omdat er wat dat betreft toch enige tegenspraak is, leggen wij u deze vraag voor, mijnheer de minister, opdat de onduidelijkheid wordt verholpen. Ten eerste, is een beslissing van de gemeenteraad in 2002 inzake de aanvullende gemeentebelasting voor het inkomstenjaar 2001, aanslagjaar 2002, verenigbaar met het grondwettelijk principe van de niet-retroactiviteit van belastingen? Ten tweede, wat is eigenlijk de uiterste datum voor dergelijke beslissingen? Is er überhaupt een uiterste datum?

07.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Pieters, de taak van de administratie beperkt zich tot het opnemen van de aanvullende belastingen in de kohieren verbonden aan het begrotingsjaar dat loopt op de datum waarop ze uitvoerbaar worden verklaard met toepassing op de tarieven in verband met de desbetreffende aanslagjaren. Het gaat hier dus over artikel 231 van het KB/WIB 1992. Die tarieven worden bepaald volgens een gemeentelijk reglement. De administratie is niet bevoegd om over de wettelijkheid van dat reglement te oordelen. De controle moet gebeuren door de voogdijoverheden.

Desalniettemin lijkt de terminologie van artikel 231 KB/WIB 1992 tot verwarring te kunnen leiden. De administratie neemt zich daarom voor om aan de gemeenten en hun voogdijoverheden een verklarende brief te zenden en om de gewestelijke directeurs duidelijke richtlijnen te verstrekken. Er zal worden herinnerd aan het feit dat voor de personenbelasting voor bijvoorbeeld het aanslagjaar 2001 de periode van het aanslagjaar tussen 1 januari 2001 en 31 december 2001 ligt. Het gaat dan over de inkomens van 2000, dus tussen 1 januari 2000 en 31 december 2000. De belasting verschuldigd voor het aanslagjaar 2001 kan wettelijk tot 30 juni 2002 worden bevestigd. De belasting verschuldigd voor het aanslagjaar 2001 – dus op de inkomens van 2000 – wordt bepaald op basis van de inkomsten die de belastingplichtige verkregen heeft gedurende de belastbare periode, dus de inkomsten van het jaar 2000. Indien de inkohiering plaatsvindt gedurende het jaar 2001, is de belasting verbonden aan het begrotingsjaar 2001. Indien zij plaatsvindt gedurende het jaar 2002, is zij verbonden aan het begrotingsjaar 2002. Dat lijkt mij voor iedereen eenvoudig.

De beslissingen die de gemeenten nemen inzake personenbelasting voor het aanslagjaar 2001 en die door de voogdijoverheid zijn goedgekeurd, hebben dus betrekking op het inkomstenjaar 2000. Er moet dus een zeer precieze inlichting worden gestuurd naar de

Certaines dispositions du Code des impôts sur les revenus relatives aux impôts additionnels communaux prêtent à confusion. Quand le tarif communal sera-t-il fixé? Concrètement, ne risque-t-on pas d'être confronté à une rétroactivité si le conseil communal fixe seulement en 2002 les tarifs pour l'année de revenus 2001? A quelle date ultime de telles décisions doivent-elles être prises?

07.02 **Didier Reynders**, ministre: L'administration porte les taxes additionnelles dans les rôles rattachés à l'année budgétaire en cours à la date à laquelle les impôts sont déclarés exécutoires, en appliquant le taux afférent aux exercices d'imposition respectifs. L'administration n'est pas compétente pour juger de la légalité des règlements communaux. Dans la mesure où l'article en question semble prêter à confusion, l'administration enverra une lettre explicative aux communes.

L'impôt dû pour l'exercice d'imposition 2001 peut être légalement établi jusqu'au 30 juin 2002 et est déterminé sur la base des revenus de l'année 2000. L'impôt est rattaché à l'année budgétaire pendant laquelle l'enrôlement a eu lieu.

Il est évident que l'administration doit, dès le début de l'enrôlement, disposer des taux exacts applicables à cet exercice d'imposition.

Il est possible que des contradictions soient survenues

voogdijoverheid en naar mijn administratie.

Na de verkiezingen en met het aantreden van een nieuw schepencollege ontstonden er misschien enkele contradicties. Vermits de aanvullende gemeentebelastingen worden vastgesteld, moet de administratie bij de aanvang van de inkohieringswerkzaamheden voor het bepaalde aanslagjaar in het bezit zijn van de juiste tarieven die voor dat aanslagjaar van toepassing zijn. Ik heb mijn administratie gevraagd om zeer precieze inlichtingen te sturen naar de gemeentelijke overheden. Het is zeer belangrijk dat iedereen dit op dezelfde wijze interpreteert. Het is heel duidelijk: aanslagjaar 2001 betekent de inkomens van 2000 met inkohieringen tot en met 30 juni 2002.

Als een gemeente beslist om een hoger tarief voor de personenbelasting voor het aanslagjaar 2001 in te voeren, is dat een verhoging van de fiscaliteit op de inkomens van 2000. Dat is klaar en duidelijk. Het is een correcte toepassing van de beslissing van de gemeenten door mijn administratie. Ik heb de opdracht gegeven om duidelijk instructies door te geven.

Ik heb al enkele correcties opgelegd om dat te verwezenlijken. Ik hoop dat die de informatie kan hebben vóór de toepassing door mijn administratie. In 2001 was dat voor enkele gemeenten het geval.

Een reactie in maart of april 2002 over de inkohiering van aanslagjaar 2001 en de inkomsten van 2000 is misschien wel wat laat.

Uw vraag is weliswaar erg correct. Volgens mij is het erg nuttig om enkele zaken te preciseren, eerst een vooral voor de gemeentelijke overheden.

07.03 Dirk Pieters (CD&V): Er ontstaat inderdaad hier en daar verwarring. Het is zeer positief dat deze zaak gedetailleerd zal worden toegelicht in een omzendbrief.

après les dernières élections communales. Pour une série de communes, j'ai déjà apporté des corrections en 2001.

07.03 Dirk Pieters (CD&V): La confusion naît ça et là. Je me réjouis de l'annonce d'explications détaillées à ce sujet qui seront communiquées par la voie d'une circulaire.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Mevrouw Els Van Weert is afwezig, evenals de heer Peter Vanvelthoven.

08 Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Financiën over "de stand van zaken in verband met het voorontwerp houdende diverse fiscale bepalingen inzake ecotaksen en ecobonussen" (nr. 6847)

08 Question de M. Yves Leterme au ministre des Finances sur "l'état d'avancement de l'avant-projet portant diverses dispositions fiscales relatives aux écotaxes et aux écobonus" (n° 6847)

08.01 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijn vraag gaat over de ecotaksen en de ecobonussen.

08.01 Yves Leterme (CD&V): Le ministre a toujours défendu ce dossier avec ardeur. Je me demande si des résultats seront enfin obtenus. La énième décision ayant été prise hier dans ce

Mijnheer de minister, uw ministerschap wordt gekenmerkt door de aandrang waarmee u dat dossier telkens weer met hand en tand verdedigt. Niemand zal mij daarover tegenspreken. In een zekere

“Sturm und Drang”-stijl probeert u de ecotaksen zo snel mogelijk in te voeren. 80% van de drankconsumptie van frisdranken en waters verloopt via one way verpakkingen. Bij elke reeks belangrijke beslissingen bent u er als de duivel bij om dat dossier telkens opnieuw op te voeren. Op de duur wordt dat intrigerend. Ik vraag mij af of het deze keer de goede keer is en of er iets van zal komen. In ieder geval bewonder ik de aandrang en de hardnekkigheid waarmee u dat dossier blijft verdedigen, zoals ik gisteren op de televisie al zag.

Vooruitlopend op het debat, dat volgens uw lichaamstaal blijkbaar zo snel mogelijk in deze commissie kan volgen, had ik naar aanleiding van de 73^{ste} of 74^{ste} keer dat er in dit dossier onder uw impuls beslist werd graag een paar actuele vragen gesteld. Mijnheer de minister, wat is de ingangsdatum die momenteel in het voorontwerp wordt voorzien? Ik heb mogen vernemen dat, wellicht in weerwil van uw inspanningen en van wat u zelf voor wenselijk houdt, de teksten opnieuw naar de Raad van State en de Europese Commissie moeten. Wat de Raad van State en de Europese Commissie betreft, het zal wellicht tegen uw zin zijn maar ik meen dat het voorontwerp opnieuw voor advies moet worden doorgestuurd. Vraagt u de Raad van State een advies binnen de drie dagen of legt u geen termijn op? Ik kan bijna niet geloven dat u de gelegenheid om spoed achter het dossier te zetten zou laten schieten.

Mijnheer de minister, ik heb een vraag om verduidelijking met betrekking tot een verschil in communicatie tussen u en mevrouw Aelvoet. Communicatie is nochtans bijzonder belangrijk voor paars-groen. Deze keer gaat het niet om fietsen of te voet gaan naar het werk. Blijkbaar is er een verschil in communicatie met betrekking tot de ecotaks en de ecoboni, vooral met betrekking tot de belastbare basis en het tarief per liter of voor het geheel.

Mijnheer de minister, bent u in al uw haast niet vergeten om de problematiek van de ecobalansen voldoende wetenschappelijk te laten onderbouwen om na te gaan of gerecycleerd materiaal uit ecologisch oogpunt wel effectief de best mogelijke oplossing is.

08.02 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, in 2003 is het de tiende verjaardag van de wet van 1993. Het zal een zeer belangrijk moment zijn voor het Parlement, misschien voor verschillende meerderheden in dat verband.

08.03 **Yves Leterme** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik meen dat de minister zich vergist. Het kind is geboren in 1993. U hebt het op een bepaald moment, in de winter van 2000, van het leven benomen of het in een comateuze toestand gebracht. Iets meer dan een jaar later hebt u het opnieuw tot leven gewekt. De tienjarige periode is dus onvolledig.

08.04 Minister **Didier Reynders**: Het is de tiende verjaardag van de wet. Er zijn verschillende mogelijkheden in dat verband. Dat is een ander verhaal. In 2003 krijgen we dus een zeer belangrijk moment voor verschillende meerderheden. Het was de bedoeling om tot de invoering van de nieuwe maatregel te komen op 1 maart. Die datum werd in de eerste versie van het voorontwerp vooropgesteld. Eerst en vooral wil ik u meedelen dat het voorontwerp van wet inzake verschillende bepalingen over milieutaksen en ecoboni op 30 januari

dossier, j'aimerais formuler quelques questions.

Quelle date préconise-t-on à présent pour l'entrée en vigueur? Le projet doit être renvoyé pour avis au Conseil d'Etat. Le ministre requerra-t-il un avis dans les trois jours?

Entre le ministre et sa collègue Aelvoet, il y a une différence sur le plan de la communication au sujet de la base imposable en matière d'écotaxes et d'écobonis. Le ministre peut-il apporter des précisions?

Le ministre a-t-il fondé sa décision sur l'analyse des écobilans? En d'autres termes, cette décision est-elle scientifiquement fondée?

Il n'est pas seulement question d'emballages réutilisables, mais aussi d'emballages recyclés et recyclables. Ces derniers seront-ils également pris en considération pour les écoboni? Quels pourcentages de recyclage utilisera-t-on? Je constate que le ministre et Monsieur Tavernier sont en désaccord à ce sujet. Quelques éclaircissements seraient les bienvenus.

08.02 **Didier Reynders**, ministre: En 2003, nous célébrerons le dixième anniversaire de l'écotaxe.

08.03 **Yves Leterme** (CD&V): Cette mesure est née en 1993 mais, en 2000, le ministre l'a gelée pendant un an.

08.04 **Didier Reynders**, ministre: L'objectif était d'instaurer une nouvelle taxe environnementale à compter du 1^{er} mars 2002. Fin janvier, l'avant-projet a été soumis au Conseil d'Etat, lequel nous a communiqué son avis le 25 mars. Nous avons toujours la possibilité

2002 voor advies bij de Raad van State werd ingediend, met de vraag om binnen de dertig dagen te willen antwoorden. Ik heb pas op 25 maart het advies dat op 6 maart 2002 werd uitgebracht ontvangen. De termijn van de Raad van State was dus correct, iets langer dan een maand. Het was voorzien om indien nodig naar een vraag in drie dagen te gaan. We vragen steeds het antwoord binnen de maand en als dat onmogelijk blijkt te zijn, kan de Ministerraad dit aanpassen tot een vraag in drie dagen. Met betrekking tot het advies van de Europese Commissie en de verschillende opmerkingen werd op 12 maart een vergadering gehouden in de zetel van die instantie met alle betrokken directies van de commissie en met de verschillende Belgische instanties. Alle opmerkingen werden behandeld en er werden oplossingen voorgesteld. Met sommige kon de commissie instemmen, andere vergden verdere uitleg die door de daartoe door de regering aangewezen deskundige zal worden gegeven. Er is dus een bespreking met de Europese Commissie en we hebben nog nieuwe elementen van antwoord gestuurd.

In afwachting heeft de regering op 25 maart 2002 beslist het wetsontwerp in die zin aan te passen dat voor alle dranken een zelfde verpakkingsbijdrage wordt vastgesteld van 11,6262 euro per hectoliter en dat een bepaling wordt ingevoegd die de Koning machtigt een vrijstelling te verlenen voor verpakkingen die gerecycleerde grondstoffen bevatten. Deze maatregelen zullen naderhand bij wet worden bekrachtigd. Het begrotingsevenwicht wordt bovendien gewaarborgd met betrekking tot die verschillende maatregelen, ongeacht het verbruiksgedrag.

We voeren dus een zelfde verpakkingsbijdrage in voor alle producten. Dit is gemakkelijker en bovendien gaat het om lagere tarieven. In Belgische frank gaan we van 15 frank naar 4,69 frank. Dit is een zeer belangrijke vermindering. Ik herhaal dat we ook een vermindering van de BTW en de accijnzen hebben ingevoerd. Het gaat om de recyclage van ecotaks naar ecoboni. Dat is een recyclagebevorderende maatregel.

Ten slotte, wat de neutraliteit betreft, kan ik zeggen dat er in het begin van het proces inderdaad sprake is van neutraliteit. We moeten streven naar een budgettaire neutraliteit met vermindering van de BTW en de accijnzen op verschillende producten met specifieke verpakkingen. Daarnaast moet er ook een enige verpakkingsbijdrage komen. Met een correcte evolutie zal dit de begroting iets kosten. Meer gebruik van producten met een verlaagd BTW-tarief en accijnzen en minder gebruik van producten met een verpakkingsbijdrage moet een budgettaire kostprijs opleveren. De neutraliteit is maar vast te stellen wanneer er een evenwicht is in vergelijking met het huidige gebruik van verschillende producten.

Om tegemoet te komen aan de wensen van de commissie worden bovendien de artikelen 370, 379 en 380 van de huidige wet van 16 juli 1993 ingevoegd in het nieuwe, aangepaste wetsontwerp om de bepalingen van de gemeenschappen inzake notificatie te kunnen naleven. We moeten het voorontwerp van wet afwerken en goedkeuren op een volgende Ministerraad. Na deze goedkeuring moet het ontwerp aan de Europese Commissie worden voorgelegd om een informeel akkoord te krijgen. Er mag immers geen sprake zijn van discriminatie van landen of ondernemingen, maar er is ook een waarborg nodig in verband met begrotingsneutraliteit. Als er

d'obtenir un nouvel avis en trois jours suivant une procédure accélérée.

Le 12 mars, la Commission européenne s'est concertée à ce sujet avec divers responsables belges puis elle a émis une série d'observations. Un expert désigné par le gouvernement y répondra.

Le 25 mars, le gouvernement fédéral a décidé de d'ores et déjà adapter provisoirement l'avant-projet en ce sens qu'il prévoirait dorénavant une taxe d'emballage unique d'un montant de 11,62 euros par hectolitre pour toutes les boissons. Le Roi pourra accorder une dispense pour les emballages contenant un pourcentage déterminé de matières premières recyclées.

L'équilibre budgétaire est sauvegardé, quel que soit le comportement des consommateurs.

Au début du processus, nous nous trouvons en situation de neutralité par rapport à la consommation actuelle. Nous devons d'abord poursuivre notre objectif de neutralité budgétaire mais, à moyen terme, la mesure occasionnera un certain coût.

Les articles 370, 379 et 380 de la loi du 16 juillet 1993 seront insérés dans la nouvelle loi afin de respecter les dispositions communautaires.

Le texte définitif de l'avant-projet de loi sera examiné lors du prochain Conseil des ministres. Il sera ensuite soumis à l'accord informel de la Commission européenne. Deux conditions doivent être remplies: les autres entreprises et les autres pays ne peuvent nullement être discriminés et la neutralité budgétaire doit être garantie.

Notre but étant d'encourager au maximum le recyclage, nous

opmerkingen komen van de Europese Commissie of als er verschillende problemen worden aangekaart bij het Hof van Justitie is het nagenoeg onmogelijk om tot een begrotingsneutraliteit te komen op middellange termijn.

De regering was terecht vragende partij om het voorontwerp af te werken. We hebben op 25 maart twee belangrijke beslissingen genomen inzake de verpakkingsbijdrage en een specifiek stelsel van vrijstellingen voor verpakkingen die gerecycleerde grondstoffen bevatten.

We moeten echter een eindtekst opstellen en daarover een eindgesprek houden met de Europese Commissie.

Wat de percentages betreft, moeten we een hoog percentage zien te bereiken. De bedoeling is toch om een correcte recyclage te bekomen. De bedoeling is ook een ontwerp te maken voor de verschillende soorten verpakkingen. Uw laatste vraag over studies inzake de invloed van deze maatregel op het milieu, is normaal. Ik heb altijd gezegd dat we meer inlichtingen moeten geven tijdens de besprekingen in het Parlement. Ik herhaal dat wij hoorzittingen moeten organiseren, zoals dat voor andere ontwerpen gebeurt. Wij moeten niet alleen ondernemingen of verenigingen van ondernemingen horen maar ook andere mensen die belast zijn met de milieuproblematiek. Ik denk dat het voor alle leden van de commissie nuttig is niet alleen de mening te horen van de regering, van de minister van Financiën, of van de andere commissieleden, maar ook die van andere experts of van gespecialiseerde consumenten en producenten.

Ik ben bereid aan zo'n hoorzitting deel te nemen maar ik hoop dat het dan niet bij beloften blijft – zoals mevrouw Pieters daarnet zei – maar dat de beloften ook in realiteit kunnen worden omgezet. Dat was zo voor de personenbelastingen, dat moet het geval zijn voor de vennootschapsbelastingen en dat zal ook het geval zijn voor de ecoboni.

08.05 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de minister, wat de personenbelasting betreft, moeten de mensen nog altijd tevreden zijn met een mus in de hand terwijl hen een hele vlucht duiven beloofd werd. Maar dat is uiteraard een ander debat.

Ik heb niet goed begrepen wat u zei over de retroactieve toepassing. Ik weet dat die u nerveus maakt, maar ik wil mijn vraag toch stellen. Blijft 1 maart 2002 de datum van inwerkingtreding? Dat lijkt me toch niet realistisch?

08.06 Minister Didier Reynders: Mijnheer Leterme, wat dat betreft, hebben we al enkele opmerkingen gekregen van de Raad van State. Ik denk dat we een andere datum moeten gebruiken. De heer Desimpel heeft een voorstel gedaan en er zijn ook nog andere voorstellen.

08.07 Yves Leterme (CD&V): De heer Desimpel heeft een intelligent voorstel gedaan.

placerons la barre des pourcentages de matériel recyclé aussi haut que possible.

Quant aux études environnementales sur lesquelles cette disposition est fondée, nous fournirons au Parlement des informations complémentaires à leur sujet. Le cas échéant, des auditions pourront être organisées pour que la commission puisse entendre les avis des experts et du secteur. Cette initiative contribuera du reste à sensibiliser un plus large public.

Nous assistons, en fin de compte, à la concrétisation d'une initiative annoncée depuis longtemps. Nous joignons l'acte à la parole, comme nous l'avons déjà fait en matière d'impôt des personnes physiques.

08.05 Yves Leterme (CD&V): Les gens ne perçoivent pas grand chose de toutes ces prétendues réalisations.

La date d'entrée en vigueur reste-t-elle fixée au 1^{er} mars 2002? La rétroactivité peut-elle s'appliquer à ce type de mesures?

08.06 Didier Reynders, ministre: Il faut laisser au secteur de la distribution le temps de s'adapter. Je suis certain que la commission parviendra à fixer une date d'entrée en vigueur réaliste.

08.08 Minister **Didier Reynders**: Wij moeten realistisch zijn. Het moet mogelijk zijn om tot een correcte toepassing te komen voor de ondernemingen en voor de distributiesector. We moeten dus een geschikte invoeringsdatum vinden. Dat is een zeer interessant probleem voor de commissie dat een zeer realistische aanpak vergt en ik weet dat er in de commissie alleen wijze mensen zitten. Het lijkt mij dus nuttig het standpunt van de commissie te horen.

08.09 **Yves Leterme** (CD&V): Ik vind dat de wijsheid van de commissie moet worden aangevuld met externe wijsheid. Wijsheid kan altijd aangevuld worden.

08.10 Minister **Didier Reynders**: Dat vind ik ook.

08.11 **Yves Leterme** (CD&V): Mijnheer de minister, ik wil nog twee of drie punten behandelen. Ten eerste, dus de retroactieve toepassing. Daarvan zegt u dat u ze uiteraard niet wil. Realistisch zou zijn: een toepassing vanaf ten vroegste begin volgend jaar, of op een andere datum in de toekomst. Daar zullen we inderdaad het debat over voeren in de commissie.

08.11 **Yves Leterme** (CD&V): Il n'y aura donc pas d'effet rétroactif. Nous pouvons considérer que la mesure entrera en vigueur dans le courant de l'année prochaine.

Ten tweede, de groene fractie heeft zeer duidelijk de koppeling met het voorontwerp van wet inzake de vennootschapsbelasting gemaakt. Onder meer collega Tavernier heeft terzake zijn bijdrage aan de politieke geschiedenis van ons land geleverd door verbaal een aantal spierballen te laten rollen. Voor de zoveelste keer zijn de groenen er weer in geslaagd dat punt op de agenda te plaatsen, maar dit keer wordt het gekoppeld aan de vennootschapsbelasting. Betekent dit – in de woorden van de heer Tavernier die ik altijd met grote ontvankelijkheid drink – dat het wetsontwerp aan de vennootschapsbelasting gekoppeld is? Zo werd het toch door de heer Tavernier verklaard, dat de goedkeuring van het ene dossier gekoppeld is aan de goedkeuring van het andere.

Le groupe Agalev-Ecolo établit un lien très clair entre ce dossier et l'avant-projet de loi sur l'impôt des sociétés. Que cela signifie-t-il précisément?

Ten derde, vooraleer het voorontwerp van wet, wet geworden is – misschien nadat het nog ettelijke keren wordt opgevoerd, en hopelijk binnen onze levensduur – wil ik benadrukken dat ik het impact betreur van wat nu voorligt op de grenshandel. Collega Desimpel heeft een paar jaar geleden terecht de aandacht gevraagd voor dat probleem.

Ces mesures auront un impact important sur le commerce frontalier. Certains consommateurs optent pour un emballage précis en raison du confort d'utilisation et recherchent l'endroit où ils pourront se procurer le produit emballé sous cette forme au meilleur prix. Les effets sur le commerce de détail belge dans les zones frontalières ne pourront être que néfastes.

De realiteit leert ons dat de keuze tussen inkopen doen aan deze of gene kant van de grens in belangrijke mate wordt bepaald door het voordeel dat men heeft bij de aankoop van frisdranken en water in Noord-Franse winkels en dat de keuze voor deze of gene verpakkingsvormen om andere redenen wordt gedaan dan prijsvoordeel. Dat wordt gedaan om redenen van comfort. Eigenlijk speelt de concurrentie zich af binnen de verpakkingsvormen. Men kiest voor frisdranken in licht hanteerbare verpakkingen, de one-way-verpakkingen, en vervolgens kijkt men waar die het goedkoopst zijn. Een nieuwe belasting op 80 procent van het verbruik van frisdranken en waters in one-way-verpakkingen, wat een prijsstijging betekent van vijf à zes frank, zal in de grensregio, veertig à 70 kilometer van de grens, de prijs van de frisdranken en water in verpakking van anderhalve liter met vijf à zes frank doen stijgen. Dit zal leiden tot een verslechterende concurrentiepositie voor de grenshandel, tot de

afname van de omzet en dus van arbeidsplaatsen. Als bewoner van de grensstreek en verdediger van de belangen van de detailhandel in de grensstreek betreur ik ten eerste dat er daar in regeringskringen totaal geen aandacht voor is. We zullen in het kader van de debatten in de commissie de kans krijgen om daar aandacht voor te vragen.

08.12 Minister **Didier Reynders**: Mijnheer de voorzitter, er is geen retroactiviteit. Het is onmogelijk om dat te doen in de distributiesector en met de producenten.

Ten tweede, er bestaat geen koppeling tussen de vennootschapsbelastingen en de ecoboni. Ik ben tegen koppelingen, want zij zijn zeer nefast. Ik heb nog geen advies van de Raad van State in verband met de vennootschapsbelasting. Ik wil geen vertraging voor de ecoboni, in afwachting van een oplossing van de vennootschapsbelastingen. Dat is toch normaal. Dezelfde redenering geldt ook voor de vraag van de heer Tavernier. Volgens hem zou ik drie maand wachten op een advies van de Raad van State over de vennootschapsbelastingen alvorens de ecoboni en -taksen in te voeren. Ik moet vlugger werken aan de ecoboni dan aan de andere zaken. Ik ben tegen de vertraging van de ecoboni door een koppeling met de vennootschapsbelasting. Dat is niet nuttig.

08.13 **Yves Leterme** (CD&V): (...)

08.14 Minister **Didier Reynders**: We zullen zien, maar we moeten vlugger tewerk gaan. Daarom is er geen koppeling. Ik heb een andere timing voor de ecoboni, dan voor de vennootschapsbelastingen.

08.15 **Yves Leterme** (CD&V): De heer Tavernier vertelde dus onzin.

08.16 Minister **Didier Reynders**: Het was een appreciatie. De heer Tavernier vraagt om snel werk te maken van de ecoboni, en ik ook. Ik zal geen vertraging dulden.

Ten derde, wat de grenshandel betreft wil ik u danken voor uw steun, maar het was een beslissing van de vorige meerderheid een frank bij te rekenen voor alle producten. Voor mij was het een moeilijke beslissing om de toepassing van de wet van 1993 te doen, vanaf 1 januari 2001. ik heb een advies gepubliceerd in het Belgische staatsblad. Ik heb ook enkele problemen gehad met sommige verenigingen in dat verband. Met de huidige wet is het mogelijk om de wet niet toe te passen.

Ik ben bereid om alle argumenten te aanhoren om misschien nog iets te doen. We zullen wel zien hoe het staat met de grenshandel. Het is zeer moeilijk om een verschil te hebben tussen verschillende producten. Misschien kan binnen twee, drie of vier jaar een dergelijke taxatie worden afgeschaft. Maar dit kan dankzij een nieuwe houding van de bevolking.

08.16 **Didier Reynders**, ministre: Il n'est aucunement question de l'existence d'un lien entre ces deux projets. Je n'ai pas encore reçu l'avis du Conseil d'Etat à propos du projet de loi sur l'impôt des sociétés et je ne tolérerai aucun retard dans la mise en oeuvre de cette écotaxe. M. Tavernier et moi-même souhaitons tous deux qu'une réglementation sur les écobonis soit instaurée le plus rapidement possible.

La majorité précédente avait décidé d'instaurer une taxation réelle de 15 francs pour tous les produits. Cette décision, qui ne faisait pas dans la nuance, a véritablement porté préjudice au commerce frontalier. En revanche, notre décision limite le désavantage encouru par le commerce frontalier de 15 à

moins de 5 francs. Depuis trois ans, nous évoluons dans la bonne direction.

08.17 Yves Leterme (CD&V): De realiteit is dat u degene zult zijn die een taks zult invoeren die de concurrentiepositie van onze grenshandel zeer zwaar in moeilijkheden zal brengen, zal verergeren en zal verzwakken. De eerste echo's hierover bereiken ons al. Wij hebben hier een verschil van mening. U wil doorgaan met de invoering van uw taks. Dit is een heffing die onze winkels en bedrijven benadeelt. U zult ons daar op onze weg vinden.

08.17 Yves Leterme (CD&V): En réalité, le ministre Reynders instaurera une taxe qui portera atteinte au commerce de détail et au commerce frontalier en particulier.

De meerderheid heeft niet willen luisteren naar de verklaringen van collega Desimpel die ik toejuich. Vandaag staan we dus voor de invoering van een nieuwe taks die de grenshandel zal benadelen. Wij betreuren dat bijzonder sterk.

Le CD&V s'oppose à cette mesure et a déjà déposé, en guise d'alternative, une proposition de loi ne lésant pas les commerçants.

08.18 Minister Didier Reynders: Ik zal meer klaarheid scheppen. Op wettelijk vlak gaan wij naar een vermindering van de ecotaks. Dit is zeer duidelijk. Wat de prijzen betreft gebeurt dit hopelijk dankzij een goede beslissing van de regering in december 2000. Maar op wettelijk vlak is er nu een heffing van 15 Belgische frank in de wet voorzien. We moeten dus gaan naar nog een vermindering van de taxatie in de wet. Maar ik herhaal dat het wat de realiteit in de prijzen betreft het een ander verhaal is dankzij een zeer goede beslissing van de regering in december 2000. Het is ook een kwestie van retoriek. Het is misschien dezelfde evolutie als voor de herindexering van de fiscale barema's. We kunnen dus starten met een nieuw verhaal in verband met ecofiscaliteit.

08.18 Didier Reynders, ministre: Sur le plan légal, nous nous orientons vers une diminution des écotaxes. A l'heure actuelle, on prélève une taxe de 15 francs. Il faut diminuer ce montant. A cet effet, le gouvernement a pris une très bonne décision.

08.19 Yves Leterme (CD&V): Nu komt mijn laatste repliek voor zover de minister zich neerlegt bij de realiteit. Deze gaat namelijk dwars doorheen de peptalk die hij gebruikt om zich in bochten te wringen en zich te onttrekken aan het oog van de waarnemende winkelier vanuit de grensstreek. De realiteit is dat er tot nu toe geen ecotaks is en dat u die gaat invoeren. Op flessen van anderhalve liter plat water, zoals met dat in West-Vlaanderen noemt, zal er een heffing komen van 5 à 6 frank. Daardoor zal de aandrang om zich te gaan bevoorraden in grootwarenhuizen over de grens zal in belangrijke mate versterkt worden.

08.19 Yves Leterme (CD&V): Quoi qu'en dise le ministre, aucune écotaxe n'est actuellement appliquée dans la pratique. Celle qui est mise en œuvre aujourd'hui nuira à la compétitivité du commerce de détail dans les régions frontalières. Le ministre des Finances libéral est responsable de cette situation et nous ne manquerons pas de le clamer haut et fort.

Dat betekent dat er, naast het aankopen van frisdranken en waters, ook andere aankopen in Auchan zullen gebeuren ten nadele van de zelfstandige winkeliers in de grensstreek.

Ik herhaal dat dit niet onze oplossing is. Wij willen maatregelen die de concurrentiekracht van de winkelbedrijven in de grensstreek bevoordelen, versterken. U voert een ander beleid, een beleid dat frontaal ingaat tegen de belangen van de winkeliers in de grensstreek.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.46 uur.
La réunion publique de commission est levée à 11.46 heures.*